

*go-Area* (p. 129), *Geiz-ist-geil-Mentälität* (p. 164), *Sonne-und-Strand-Land*: país destino turístico de sol y playa (p. 197).

En la entrada *Megaerfolg*, (p. 127) los autores consideran *Mega-* prefijo cuando, en la exposición de la formación de palabras, los autores lo clasificaron como confijo.

Aparte de esto, también se observan interesantes ejemplos como *der Typ gemolkene Kuh*: la gallina de los huevos de oro (p. 130), *Vogelgrippe* (p. 139): gripe aviar, *Rinderwahnsinn*: enfermedad de las vacas locas (p. 136), *Copy-Paste-Syndrom*: el síndrome del copia y pega (p. 143), *Nachahmermedikament*: medicamento genérico (p. 135), *Quadfahren*: ir en quad (p. 186).

Estos ejemplos muestran la esencia misma de esta obra: la influencia de diversos aspectos de la sociedad y de la vida misma en la lengua. Es por ello, que algunos de estos términos suelen tener una vida corta. No deja por ello de ser interesante el hecho de intentar compilarlos de algún modo en una obra lexicográfica con toda la complejidad que tal empresa conlleva.

Paloma SÁNCHEZ

GREINER, Daniel: *From the Past to the Future. The Role of Mythology from Winckelmann to the Early Schelling*. Peter Lang: Berna 2007. 227 pp.

El autor de este interesante trabajo ha elegido un tema siempre vigente (y a juzgar por la bibliografía específica de al menos Europa Occidental, diríase que incluso es un tema en pleno auge): el del mito. La apoyatura bibliográfica excluye a los clásicos que indagaron el fenómeno del mito (Lévi-Strauss, Dumézil, Eliade, Kerenyi) y hace hincapié en la filología especializada en germanística más reciente (como Hans Blumenberg, Manfred Frank o Christoph Jamme), probando así que se trata de un objeto de estudio candente y actualizado entre los historiadores y teóricos de la cultura alemana, especialmente en el área de la literatura. Esa falta de discusión con las macro-teorías del mito le resta amplitud de miras y hasta profundidad de problematización al texto, pero D. Greiner lo compensa con un esmerado enfoque filológico y cronológico, cuyas estaciones principales son: Winckelmann, Moritz, Herder, Schiller (saludablemente recolocado en esta genealogía específica), Friedrich Schlegel, Hegel y el primer Schelling. Lo que estos referentes del pensamiento alemán –junto a otros que aparecen tangencialmente, como Lessing y Hölderlin– dijeron *explícitamente* sobre la cuestión, ha sido aquí relevado con generosidad de citas (reproducidas en su lengua original, lo cual define el modelo de lector).

Por cierto, “mito”, “mitología” y “lo mítico” no son exactamente lo mismo, pero aunque en el capítulo 2 se ponen reparos terminológicos y se hace hincapié en que el volumen se concentrará en describir qué entienden los mencionados pensadores por “nueva mitología” (por supuesto, el documento básico para esto es el tan breve como célebre *Más antiguo programa del idealismo alemán*), es evidente que

con el correr de las páginas nos vamos encontrando con un panorama de todo este campo semántico, esencialmente indisoluble. Así, es preciso hacer permanentes desvíos hacia las respectivas nociones de personificación, alegoría, e incluso narración en sí, en aras de desenmarañar qué pudieron haber entendido por “mitológico” los clásicos, los idealistas y los románticos alemanes, que aun con todas sus enormes diferencias suscribieron en mayor o menor grado a lo que E. M. Butler atinadamente supo designar “la tiranía de Grecia sobre Alemania”. Por ende, en este caso lo más interesante del sintagma “nueva mitología” no parecería ser el segundo miembro, tan rico e inabarcable, sino el primero: el carácter de *nuevo* reafirma la utilidad de un aparato mitológico y a la vez anuncia la pérdida del corpus antiguo. Mientras que el de “mitología” supone un desafío hermenéutico, el de “nueva” exige percibir el programa cultural que se ventila por detrás de quienes trataron con este concepto, incluso para negarlo. El mayor mérito de este estudio es su detección del giro que el mito realizó en la cultura alemana a partir de Winkelmann, cuando de elemento teológico-político pasó a ser un recurso estético-poético; al desligarlo de su tradicional matriz religiosa y política (como aún lo había visto David Hume, que hobbesianamente lo atribuía al miedo primitivo), el padre del Clasicismo alemán inadvertidamente puso el mundo mitológico a disposición del ámbito artístico, transformándolo en un recurso, o más aun, en un lenguaje. Y en la estela de Winkelmann, casi todos los que quisieron alzar la voz en materia de arte y Antigüedad debieron confrontar con esas ideas, bajo la sospecha de que en los mitos se escondían o se revestían –la noción de *Einkleidung* es fundamental, remarca el autor– ciertas “verdades eternas” que podrían acaso reactivarse en las manos apropiadas, que no pueden ser sino las del poeta y el filósofo, y más aun, la del poeta-filósofo. Lo cual alienta una visión enriquecida y más compleja de la presunta oposición sistemática al mito y todo lo referido a él por parte de la *Aufklärung* (algo nada nuevo, pero que siempre es bueno documentar, como aquí se lo hace con creces).

Los típicos vicios formales de una tesis doctoral ligeramente retocada (según se lo confiesa en los *Acknowledgements*) conspiran un poco contra la lectura, en particular las repeticiones y los acotamientos arbitrarios (¿por qué excluir el problema de la secularización?, ¿por qué concluir abruptamente con el joven Schelling?). Pero la sugestiva vigencia del tema, el relieve de los autores analizados y la prodigalidad de las citas hacen del volumen una útil contribución al campo de la historia cultural alemana en general y los estudios literarios germanísticos en especial.

Marcelo G. BURELLO

HINOJOSA PICÓN, Olga: *Ficción histórica y realidad literaria. Análisis neohistoricista del Socialismo en la obra de Monika Maron*. Peter Lang: Bern 2010. 257 pp.

La reconocida editorial Peter Lang inicia una ambiciosa trayectoria con la puesta en marcha de la serie *Perspektiven der Germanistik und Komparatistik in*